

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. november 18.)

a 92/471/EGK határozatnak a szarvasmarha-embriók behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi bizonyítványminta tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a B(2004) 4380. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/786/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelmét és harmadik országokból történő behozatalát szabályozó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1989. szeptember 25-i 89/556/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A szarvasmarha-embriók harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételekről és állat-egészségügyi bizonyítványokról szóló, 1992. szeptember 2-i 92/471/EGK bizottsági határozat⁽²⁾ előírja, hogy a tagállamok csak az állat-egészségügyi bizonyítványokban a határozat A. és B. melléklete I. részével összhangban meghatározott szarvasmarha-embriók behozatalát engedélyezhetik.
- (2) A szarvasmarha-embriók Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozóan a 89/556/EGK irányelvben meghatározott állat-egészségügyi feltételek szigorúbbak azoknál, amelyek az ilyen embriók behozatalára vonatkoznak.
- (3) A 89/556/EGK irányelv értelmében a szarvasmarha-embriókat csak akkor lehet az egyik tagállam területéről a másik tagállamra küldeni, ha azok mesterséges termékenyítés vagy – egy spermabegyűjtő állomáson lévő donor apaállattól származó spermával vagy spermabankban tárolt spermával végzett – *in vitro* megterméke-

nyítés útján fogantak, és ez utóbbi esetben mindkét létesítményt jóváhagyta az illetékes hatóság a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1988. június 14-i 88/407/EGK tanácsi irányelvvel⁽³⁾ összhangban.

- (4) Bár bizonyos fertőző betegségek a Nemzetközi Embrióátültetési Társaság (IETS) által felmért embriókon keresztüli átvitelének kockázata elhanyagolható, feltéve hogy az embriókkal megfelelően bánnak a begyűjtés és az átültetés között, megfelelő korai védintézkedéseket kell tenni a megtermékenyítéshez használt sperma vonatkozásában.
- (5) Az állategészségügy érdekében szükséges, hogy a szarvasmarha-embriók Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó feltételek vonatkozzanak az ilyen embriók behozatalára is, különösen a megtermékenyítéshez használt sperma vonatkozásában, amelynek meg kell felelnie a 88/407/EGK irányelvnek.
- (6) A 92/471/EGK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 92/471/EGK határozat A. és B. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ezt a határozatot 2004. november 26-tól kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 302., 1989.10.19., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 270., 1992.9.15., 27. o. A legutóbb a 2004/52/EK határozattal (HL L 10., 2004.1.16., 67. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 194., 1988.7.22., 10. o. A legutóbb a 2004/101/EK bizottsági határozattal (HL L 30., 2004.2.4., 15. o.) módosított irányelv.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 18-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 92/471/EGK határozat A. és B. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. melléklet I. része helyébe a következő lép:

„I. rész

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok import céljára a 89/556/EGK tanácsi irányelvnek megfelelően begyűjtött vagy előállított embriói		
1. Származási ország és az illetékes hatóság		2. Az egészségügyi bizonyítvány száma
A. AZ EMBRIÓK EREDETE		
3. Az embrióbegyűjtési csoport vagy az embrió-előállítási csoport ⁽¹⁾ engedélyezési száma		
4. Az embrióbegyűjtési csoport vagy az embrió-előállítási csoport ⁽¹⁾ neve és címe		5. A feladó neve és címe
6. A berakodás országa és helye		7. A szállítás módja
B. AZ EMBRIÓK RENDELTETÉSI HELYE		
8. A rendeltetési helyként szolgáló tagállam		9. A címzett neve és címe
C. AZ EMBRIÓK AZONOSÍTÁSA		
10.1. Az embriók azonosító jele ⁽²⁾	10.2. Az embriók száma	10.3. <i>In vitro</i> megtermékenyítéssel előállított (a) A zona pellucida penetrációjának kitett (b)
D. EGÉSZSÉGÜGYI INFORMÁCIÓ		
11. Alulírott, a(z) kormányának hatósági állatorvosa (az exportáló ország neve)		
tanúsítom, hogy:		
11.1. a fentiekben azonosított embrióbegyűjtési/embrió-előállítási csoport:		
— engedélyezésre került a 89/556/EGK irányelv A. melléklete I. fejezetével összhangban,		
— a 89/556/EGK irányelv A. melléklete II. fejezetével összhangban végezte a fentiekben leírt embriók begyűjtését, feldolgozását vagy előállítását és tárolását és szállítását,		
— évente legalább kétszer egy hatósági állatorvos általi ellenőrzésnek van kitéve.		
11.2. a hivatalos ténymegállapítások szerint (az exportáló ország neve)		
11.2.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a keleti marhavészttől;		
11.2.2. vagy ⁽¹⁾ :		
11.2.2.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a ragadós száj- és körömfájástól, és nem alkalmaz ellene vakcinázást;		
vagy		

11.2.2.2. az embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során nem volt mentes a ragadós száj- és körömfájástól, és/vagy vakcinázást alkalmaz ellene, és

- a donor nőstények és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjai olyan mezőgazdasági üzemből származik, ahol az állatokat nem oltották be ragadós száj- és körömfájás ellen a begyűjtést megelőző 30 nap során, és
- az embriókat engedélyezett feltételek között tárolták legalább 30 napon át közvetlenül a begyűjtés után;

11.2.3. vagy ⁽¹⁾:

11.2.3.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a kéknyelv-betegségtől és a járványos vérfestékvizeléstartól (EHD), és nem alkalmaz ellenük vakcinázást;

vagy

11.2.3.2. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során nem volt mentes a kéknyelv-betegségtől és a járványos vérfestékvizeléstartól (EHD), és/vagy vakcinázást alkalmaz ellenük, és

- az embriókat engedélyezett feltételek között tárolták legalább 30 napon át közvetlenül a begyűjtés után, és
- a nőivarú donorállatokat és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjait – negatív eredménnyel – a begyűjtés után legalább 21 nappal vett vérmintából elvégzett agargél-immundiffúziós próba és szérumneutralizációs próba alá vetették a járványos vérfestékvizelés ellenanyagaira vonatkozóan.

11.3.

11.3.1. a telephely, ahol az exportálásra szánt embriókat vagy az exportálásra szánt embriók előállításánál felhasznált petefészkeket, petesejteket és egyéb szöveteket begyűjtötték és feldolgozták, a begyűjtés idején egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, kéknyelv-betegség, járványos vérfestékvizelés, fertőző hólyagos szájgyulladás, Rift-völgyi láz és a szarvasmarhák ragadós tüdőlobja nem fordult elő 30 napig közvetlenül a begyűjtést megelőzően és a 11.2.2.2. és a 11.2.3.2. szerint minősített embriók esetében a begyűjtést követően 30 napig;

11.3.2. az exportra szánt embriókat begyűjtésük vagy előállításuk időpontjától az elszállításukig folyamatosan, engedélyezett telephelyen tárolták, amely egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, fertőző hólyagos szájgyulladás és Rift-völgyi láz nem fordult elő.

11.4. a nőivarú donorállatok és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjai:

11.4.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 30 nap folyamán olyan telephelyen tartózkodtak, amely egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, kéknyelv-betegség, járványos vérfestékvizelés, fertőző hólyagos szájgyulladás, Rift-völgyi láz és a szarvasmarhák ragadós tüdőlobja nem fordult elő;

11.4.2. betegség klinikai tünetét nem mutatták a begyűjtés napján;

11.4.3. a begyűjtést közvetlenül megelőző hat hónapot (az exportáló ország neve)

területén töltötték legfeljebb két csordában, amelyek:

- a hivatalos ténymegállapítások szerint mentesek a szarvasmarha-gümőkórtól,
- a hivatalos ténymegállapítások szerint mentesek a szarvasmarha-brucellózistól,
- mentesek a járványos szarvasmarha-leukózistól, vagy olyan csorda vagy csordák, amely(ek) nem mutatta (mutatták) a járványos szarvasmarha-leukózis klinikai tüneteit a megelőző három évben,
- olyan csorda vagy csordák, amely(ek) nem mutatta (mutatták) a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző göbös vulvovaginitis klinikai tünetét a megelőző 12 hónap során.

11.5. az exportálásra szánt embriók mesterséges termékenyítés vagy *in vitro* megtermékenyítés eredményeképpen fogantak, amelyeket olyan spermával végeztek, amely megfelel a 88/407/EGK tanácsi irányelv követelményeinek és a tagállamokban vagy harmadik országokban lévő olyan spermabegyűjtő állomásról vagy spermabankból származik, a 88/407/EGK irányelv 9. cikke (1) bekezdésével összhangban, amely fel van sorolva a Bizottság honlapján: http://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm

E. ÉRVÉNYESSÉG

12. Időpont és hely

13. A hatósági állatorvos neve és minősítése

14. A hatósági állatorvos aláírása és pecsétje

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽²⁾ A donor tehének azonosításával és a begyűjtés időpontjával egyező.”

2. A B. melléklet I. része helyébe a következő lép:

„I. rész

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY		
a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok import céljára a 89/556/EGK tanácsi irányelvnek megfelelően begyűjtött vagy előállított embriói		
1. Származási ország és az illetékes hatóság		2. Az egészségügyi bizonyítvány száma
A. AZ EMBRIÓK EREDETE		
3. Az embrióbegyűjtési csoport vagy az embrió-előállítási csoport ⁽¹⁾ engedélyezési száma		
4. Az embrióbegyűjtési csoport vagy az embrió-előállítási csoport ⁽¹⁾ neve és címe		5. A feladó neve és címe
6. A berakodás országa és helye		7. A szállítás módja
B. AZ EMBRIÓK RENDELTETÉSI HELYE		
8. A rendeltetési helyként szolgáló tagállam		9. A címzett neve és címe
C. AZ EMBRIÓK AZONOSÍTÁSA		
10.1. Az embriók azonosító jele ⁽²⁾	10.2. Az embriók száma	10.3. <i>In vitro</i> megtermékenyítéssel előállított (a) A <i>zona pellucida</i> penetrációjának kitett (b)
D. EGÉSZSÉGÜGYI INFORMÁCIÓ		
11. Alulírott, a(z) kormányának hatósági állatorvosa (az exportáló ország neve)		
tanúsítom, hogy:		
11.1. a fentiekben azonosított embrióbegyűjtési/embrió-előállítási csoport:		
— engedélyezésre került a 89/556/EGK irányelv A. melléklete I. fejezetével összhangban,		
— a 89/556/EGK irányelv A. melléklete II. fejezetével összhangban végezte a fentiekben leírt embriók begyűjtését, feldolgozását vagy előállítását és tárolását és szállítását,		
— évente legalább kétszer egy hatósági állatorvos általi ellenőrzésnek van kitéve.		
11.2. a hivatalos ténymegállapítások szerint (az exportáló ország neve)		
11.2.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a keleti marhavészttől;		
11.2.2. vagy ⁽¹⁾ :		
11.2.2.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a ragadós száj- és körömfájástól, és nem alkalmaz ellene vakcinázást;		
vagy		

<p>11.2.2.2. az embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során nem volt mentes a ragadós száj- és körömfájástól, és/vagy vakcinázást alkalmaz ellene, és</p> <ul style="list-style-type: none"> — a donor nőstények és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjai olyan mezőgazdasági üzemből származik, ahol az állatokat nem oltották be ragadós száj- és körömfájás ellen a begyűjtést megelőző 30 nap során, és — az embriókat engedélyezett feltételek között tárolták legalább 30 napon át közvetlenül a begyűjtés után; <p>11.2.3. vagy ⁽¹⁾:</p> <p>11.2.3.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során mentes volt a kéknyelv-betegségtől és a járványos vérfestékvizeléstartól (EHD), és nem alkalmaz ellenük vakcinázást;</p> <p>vagy</p> <p>11.2.3.2. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során nem volt mentes a kéknyelv-betegségtől és a járványos vérfestékvizeléstartól (EHD), és/vagy vakcinázást alkalmaz ellenük, és</p> <ul style="list-style-type: none"> — az embriókat engedélyezett feltételek között tárolták legalább 30 napon át közvetlenül a begyűjtés után, és — a nőivarú donorállatok és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjait – negatív eredménnyel – a begyűjtés után legalább 21 nappal vett vérmintából elvégzett agargél-immundiffúziós próba és szérumneutralizációs próba alá vetették a járványos vérfestékvizelés ellenanyagaira vonatkozóan. 		
<p>11.3.</p> <p>11.3.1. a telephely, ahol az exportálásra szánt embriókat vagy az exportálásra szánt embriók előállításánál felhasznált petefészkeket, petesejteket és egyéb szöveteket begyűjtötték és feldolgozták, a begyűjtés idején egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, kéknyelv-betegség, járványos vérfestékvizelés, fertőző hólyagos szájgyulladás, Rift-völgyi láz és a szarvasmarhák ragadós tüdőlobja nem fordult elő 30 napig közvetlenül a begyűjtést megelőzően és a 11.2.2.2. és a 11.2.3.2. szerint minősített embriók esetében a begyűjtést követően 30 napig;</p> <p>11.3.2. az exportra szánt embriókat begyűjtésük vagy előállításuk időpontjától az elszállításukig folyamatosan, engedélyezett telephelyen tárolták, amely egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, fertőző hólyagos szájgyulladás és Rift-völgyi láz nem fordult elő.</p>		
<p>11.4. a nőivarú donorállatok és a petefészkek, petesejtek és az embriók előállításánál felhasznált egyéb szövetek donorjai:</p> <p>11.4.1. az exportálásra szánt embriók begyűjtését közvetlenül megelőző 30 nap folyamán olyan telephelyen tartózkodtak, amely egy 20 km sugarú körzet középpontjában helyezkedett el, amelyen belül a hivatalos ténymegállapítások szerint ragadós száj- és körömfájás, kéknyelv-betegség, járványos vérfestékvizelés, fertőző hólyagos szájgyulladás, Rift-völgyi láz és a szarvasmarhák ragadós tüdőlobja nem fordult elő;</p> <p>11.4.2. betegség klinikai tünetét nem mutatták a begyűjtés napján;</p> <p>11.4.3. a begyűjtést közvetlenül megelőző hat hónapot (az exportáló ország neve)</p> <p>területén töltötték legfeljebb két csordában, amelyek:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a hivatalos ténymegállapítások szerint mentesek a szarvasmarha-gümőkórtól, — a hivatalos ténymegállapítások szerint mentesek a szarvasmarha-brucellózistól, — mentesek a járványos szarvasmarha-leukózistól, vagy olyan csorda vagy csordák, amely(ek) nem mutatta (mutatták) a járványos szarvasmarha-leukózis klinikai tüneteit a megelőző három évben, — olyan csorda vagy csordák, amely(ek) nem mutatta (mutatták) a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző göbös vulvovaginitis klinikai tünetét a megelőző 12 hónap során. <p>11.4.4. a begyűjtés után legalább 21 nappal vett vérmintából elvégzett szérumneutralizációs próba alá voltak vetve az Akabane-betegségre vonatkozóan.</p>		
<p>11.5. az exportálásra szánt embriók mesterséges termékenyítés vagy <i>in vitro</i> megtermékenyítés eredményeképpen fogantak, amelyeket olyan spermával végeztek, amely megfelel a 88/407/EGK tanácsi irányelv követelményeinek és a tagállamokban vagy harmadik országokban lévő olyan spermabegyűjtő állomásról vagy spermabankból származik, a 88/407/EGK irányelv 9. cikke (1) bekezdésével összhangban, amely fel van sorolva a Bizottság honlapján: http://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm</p>		
E. ÉRVÉNYESÉG		
12. Időpont és hely	13. A hatósági állatorvos neve és minősítése	14. A hatósági állatorvos aláírása és pecsétje
<p>(¹) A nem kívánt rész törölendő. (²) A donor tehének azonosításával és a begyűjtés időpontjával egyező.”</p>		